

SLOAN®

FLUXÓMETROS

Guía de Mantenimiento • VÁLVULAS OPERADAS POR SENSOR



PARA UTILIZARSE CON FLUXÓMETRO ORIGINAL SLOAN OPTIMA® PLUS PRODUCIDO DE 1992 A 2003 Y REGAL PRO® OPTIMA PLUS PRODUCIDO DESPUÉS DE MAYO DE 2003

Sloan Valve Company introdujo su Fluxómetro con Sensor OPTIMA Plus Operado por Baterías en 1992 revolucionando la descarga en sanitarios y mingitorios. Tanto en construcciones nuevas como en aplicaciones de repuesto, utilizar OPTIMA Plus se ha convertido en el método estándar para que muchas instalaciones mejoren la higiene de sus sanitarios y aseguren cumplimiento de accesibilidad para personas con capacidades diferentes. En Mayo de 2003 Sloan introdujo el G2® OPTIMA Plus.

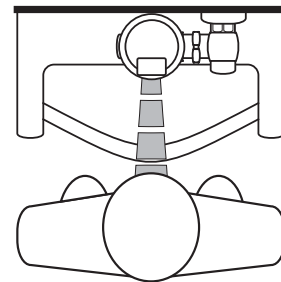
El Fluxómetro automático Sloan OPTIMA Plus energizado por baterías cuenta con un sensor infrarrojo para detectar al usuario y activar un ciclo de descarga. No es necesario el contacto físico con la superficie del Fluxómetro, asegurando la protección sanitaria. Los Fluxómetros OPTIMA Plus son dispositivos que cumplen con los requerimientos para personas con capacidades diferentes y están disponibles en modelos de Fluxómetros Royal® y Regal®.



FLUXÓMETRO ORIGINAL OPTIMA PLUS Y REGAL PRO® OPTIMA PLUS



FLUXÓMETRO G2® OPTIMA PLUS



G2 OPTIMA Plus se agrega al éxito del producto original y ofrece muchos avances tecnológicos para mejorar aún más el rendimiento y la confiabilidad que se esperan de la plomería operada por sensor. Además de su nuevo diseño estético, el G2 OPTIMA Plus presenta una nueva electrónica y paquete óptico con tecnología de punta y un Operador Solenoide único que mantiene los componentes móviles del Solenoide completamente aislados del suministro de agua. Esto asegura una larga vida y bajo mantenimiento, independientemente de las condiciones del agua local.

G2 OPTIMA Plus reemplaza al producto original OPTIMA Plus, el cual dejó de producirse a mediados de 2003. Las Válvulas Regal Pro OPTIMA Plus producidas después de Mayo de 2003 incluyen Componentes Interiores de G2 con la cubierta estilo anterior de OPTIMA Plus.

Muchas de las nuevas tecnologías desarrolladas para G2 se han integrado en las refacciones disponibles para el producto OPTIMA Plus antiguo. Esta Guía de Mantenimiento y Reparación refleja estos nuevos componentes e incluye información cruzada para los componentes antiguos.

Use esta Guía de Mantenimiento y Reparación solamente para Válvulas OPTIMA Plus producidas de 1992 a 2003 y Válvulas Regal Pro Optima Plus producidas después de Mayo de 2003.

Para G2 OPTIMA Plus use la Guía de Mantenimiento y Reparación #0816456.

Si requiere asistencia adicional, por favor contacte al Departamento de Ingeniería de Instalación de Sloan Valve Company al:

Teléfono: 1-888-SLOAN-14 (1-888-756-2614)

Email: productsupport@sloanvalve.com

El Fluxómetro se activa por medio de un Sensor infrarrojo activo. El Sensor OPTIMA Plus emite un haz continuo de luz invisible. Cuando el usuario entra en el rango efectivo del haz, el haz se refleja en la Ventana del Escáner de OPTIMA Plus. El usuario ha sido detectado. Después de que el usuario sale del rango efectivo del Sensor, se envía una señal al Solenoide del Fluxómetro y, después de las demoras adecuadas para armado y/o descarga, se inicia el ciclo de descarga.

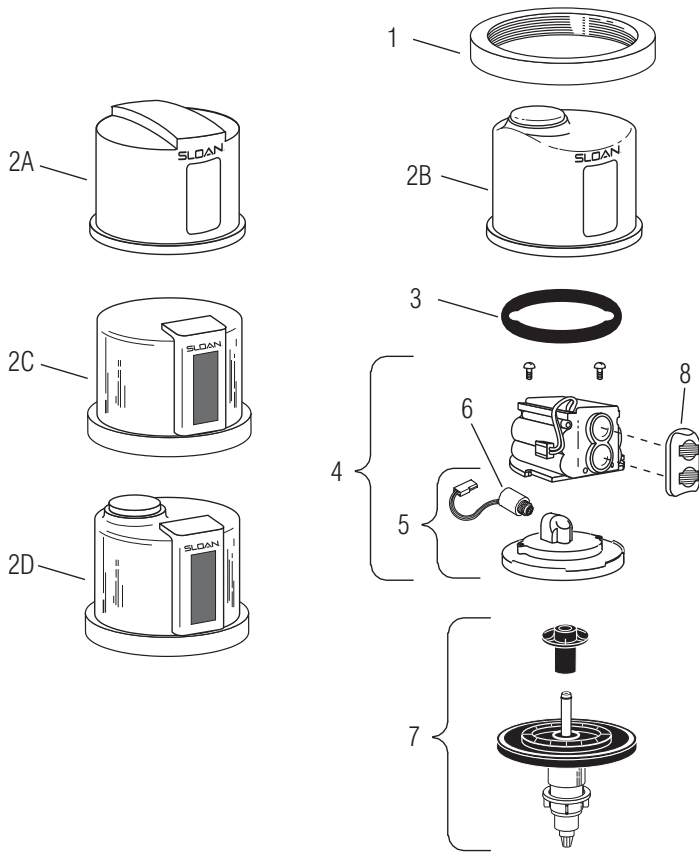
GARANTÍA LIMITADA

Sloan Valve Company garantiza que todos sus Productos de Fluxómetro están hechos de materiales de primera clase, libres de defectos en el material o en la fabricación bajo uso normal y que prestan el servicio para el cual se han fabricado en una forma totalmente eficiente y confiable siempre que se instalen adecuadamente y se les dé el servicio adecuado, por un período de tres años (un año para acabados especiales) a partir de la fecha de compra. Durante este período Sloan, a su discreción, reparará o reemplazará cualquier parte o partes que se comprueben que estén defectuosas si se devuelven a Sloan, a costo del cliente, y este será el único recurso correctivo que se ofrece con esta garantía. No se aceptarán reclamos por mano de obra, transporte u otros costos incidentales. La presente garantía se extiende únicamente a personas u organizaciones que compren los productos de Sloan Valve Company directamente de Sloan Valve Company con fines de reventa.

NO EXISTEN MÁS GARANTÍAS QUE SE EXTIENDAN MAS ALLÁ DE LA QUE SE DESCRIBE ANTERIORMENTE. EN NINGÚN CASO SLOAN VALVE COMPANY ES RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO CONSECUENTE DE CUALQUIER CLASE.

FLUXÓMETROS OPERADOS POR SENSOR

Para todos los Optima Plus producidos de 1992 a 2003
y Regal Pro Optima Plus producidos después de Mayo, 2003



PARTES COMPONENTES DE MÓDULO DE SENSOR

No. Item	No. Código	No. Parte	Descripción
1.	0325804	EBV-14	Anillo de Seguro
	3325524	EBV-31-A	Anillo de Seguro para Cuerpos de Válvula Zurn
2A.	0325806	EBV-11	Cubierta (Mingitorio)
2B.	3325538	EBV-38-A	Cubierta c/Botón Sobrepasso (Sanitario)
2C.	3325012	EBV-55-A	Ensamble Metálico de Cubierta (Mingitorio)
	3325017	EBV-1034-A	Ensamble Metálico de Cubierta para Cuerpo de Válvula Zurn (Mingitorio)
2D.	3325013	EBV-60-A	Ensamble Metálico de Cubierta con Botón de Sobrepasso (Sanitario)
	3325016	EBV-1033-A	Ensamble Metálico de Cubierta c/Botón de Sobrepasso para Cuerpo de Válvula Zurn (Sanitario)
3.	5325011	EBV-67	Empaque de Cubierta — 12 por paquete
4.	VEA TABLA ADELANTE		MÓDULO ELECTRÓNICO
5.	0325814	EBV-21-A	Ensamble de Cubierta Interior (Incluye Solenoide)
6.	3325462	EBV-144-A	Operador Solenoide Aislado †
7.	VEA TABLA en PÁG. 3		Juego de Diafragma de Tubo Flexible
8.	3325537	EBV-46-A	Deflector de Haz‡

† El nuevo Solenoide Aislado EBV-144-A reemplaza al Solenoide utilizado solo con los Módulos Negros EBV-26-A.

Para Módulos G2 Azules EBV-146-A, use el Operador Solenoide Aislado EBV-136-A (código #3325453).

Consulte instrucciones relacionadas con Reemplazo de Solenoide en la Página 4

‡ Los deflectores de haz son para usarse en Módulos Negros estilo antiguo. No se requieren (y no trabajan) con Módulos G2 Azules.

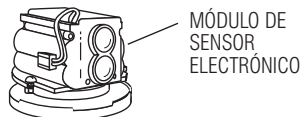
TABLA DE ENSAMBLE DE MÓDULO ELECTRÓNICO

Las mejoras electrónicas y ópticas de G2 OPTIMA Plus se han incorporado en Módulos Electrónicos para utilizarse con productos anteriores OPTIMA Plus.

Los Módulos Optima Plus se pueden identificar por su color.

Los Módulos estilo antiguo son Negros y tienen un cable que corre por un costado de la unidad.

Los Módulos G2 son Azules y tienen un cable solamente atrás de la unidad.



Ahora solo hay dos variaciones de Ensamble de Módulo Electrónico para usarse con Válvulas antiguas OPTIMA Plus:

- EBV-146-A-U Mingitorio
- EBV-146-A-C Sanitario

Esta tabla hace referencia cruzada de los números de parte y los números de código de nuestros nuevos Módulos Electrónicos sobre nuestros números de Módulo antiguos.

Los Módulos EBV-146-A incluyen el Solenoide Aislado, Cubierta Interior y Módulo Electrónico.

Estos Módulos son para usarse solamente con Válvulas Antiguas OPTIMA Plus y Regal Pro OPTIMA Plus. Consulte la Guía de Mantenimiento y Reparación #0816456 para los Módulos Electrónicos G2 OPTIMA Plus.

Descripción	USO		PARA REEMPLAZAR	
	Nuevo No. Parte	No. Código	No. Parte Antiguo	No. Código
Módulo Electrónico — 1.9 Lpf/0.5 gpf Mingitorio	EBV-146-A-U	0325177	EBV-26-A-U-0.5	3325039
Módulo Electrónico — 3.8 Lpf/1.0 gpf Mingitorio			EBV-26-A-U-1.0	3325540
Módulo Electrónico — 5.7 Lpf/1.5 gpf Mingitorio			EBV-26-A-U-1.5	3325541
Módulo Electrónico — 13.2 Lpf /3.5 gpf Mingitorio			EBV-26-A-U-3.5	3325543
Módulo Electrónico — 6.0 Lpf/1.6 gpf Sanitario	EBV-146-A-C	0325176	EBV-26-A-C-1.6	3325542
Módulo Electrónico — 9.0 Lpf/2.4 gpf Sanitario			EBV-26-A-C-2.4	3325643
Módulo Electrónico — 13.2 Lpf/3.5 gpf Sanitario			EBV-26-A-C-3.5	3325544
Módulo Electrónico — 17.0 Lpf/4.5 gpf Sanitario			EBV-26-A-C-4.5	3325545

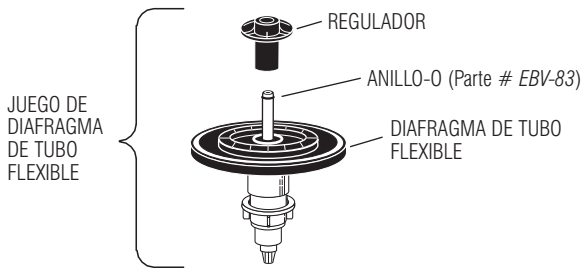
Nota: El Módulo EBV-26-A ya no está disponible. Use el Módulo EBV-146-A que se muestra.

ENSAMBLE DE DIAFRAGMA DE TUBO FLEXIBLE

A principios de 2003 Sloan introdujo el Juego de Diafragma de Tubo Flexible a OPTIMA Plus. Este diseño reemplazó por completo al Juego de Diafragma OPTIMA Plus antiguo que presentaba el eje metálico con Anillo Quad. Este cambio mejoró la confiabilidad de OPTIMA Plus al reemplazar un sello dinámico desgastable (el Anillo Quad) con un sello de Anillo-O estático no móvil.

El Juego de Diafragma de Tubo Flexible también presenta el Diafragma de Filtro Dual exclusivo de Sloan. El Diafragma de Filtro Dual ayuda a proteger del sedimento arrastrado por agua que puede hacer que la válvula se quede abierta y escurra. El Diafragma de Filtro Dual también está hecho con material de Hule Sintético Permex de Sloan para resistencia contra las cloraminas y otras sustancias químicas para tratamiento de agua.

JUEGOS DE DIAFRAGMA DE TUBO FLEXIBLE



5325056 EBV-83 Anillo-O — 6 por paquete



JUEGO DE PARTES INTERIORES DE DIAFRAGMA DE TUBO FLEXIBLE (INTRODUCIDO EN FEB. 2003)

El Diafragma de Tubo Flexible se puede utilizar para reemplazar a todas las generaciones de Juegos de Diafragma OPTIMA Plus de Sloan. Los mismos Juegos de Diafragma de Tubo Flexible se utilizan en la válvula G2 OPTIMA Plus.

APLICACIÓN	USO		PARA REEMPLAZAR		
	JUEGO DE DIAFRAGMA DE TUBO FLEXIBLE †		JGO DE DIAFRAGMA C/ ANILLO QUAD-OBSOLETO		
	NO. JUEGO	COLOR♦	NO. COD.	NO. JUEGO	NO. COD.
MING.-1.9 Lpf/0.5 gpf	EBV-1023-A	VERDE	3325003	EBV-32-A-U-0.5	3325038
MING.-3.8 Lpf/1.0 gpf ‡	EBV-1022-A	VERDE	3325000	EBV-32-A-U-1.0	3325851
MING.-5.7 Lpf/1.5 gpf	EBV-1022-A	NEGRO	3325000	EBV-32-A-U-1.5	3325818
MING.-13.2 Lpf/3.5 gpf	EBV-1020-A	BLANCO	3325001	EBV-10-A-U-3.5	3325841
SANIT.-6.0 Lpf/1.6 gpf	EBV-1020-A	VERDE	3325001	EBV-10-A-C-1.6	3325850
SANIT.-9.0 Lpf/2.4 gpf	EBV-1021-A	AZUL	3325014	EBV-10-A-C-2.4	3325033
SANIT.-13.2 Lpf/3.5 gpf	EBV-1020-A	BLANCO	3325001	EBV-10-A-C-3.5	3325841
SANIT.-17.0 Lpf/4.5 gpf §	EBV-1020-A	BLANCO	3325001	EBV-10-A-C-4.5	3325842

† Los Juegos EBV-1020-A y EBV-1022-A se surten con múltiples Reguladores.

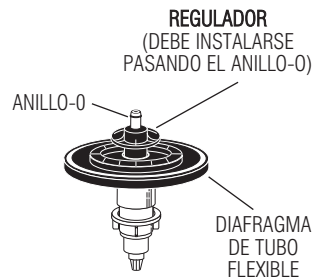
‡ Un Juego de Mingitorio de 1.9 Lpf (0.5 gpf) se puede convertir a 3.8 Lpf (1.0 gpf) cortando y removiendo el Anillo liso de Flujo A-164 de la Guía

§ Para descarga de Sanitario de 17.0 Lpf (4.5 gpf), use el Juego EBV-1020-A con el Regulador, blanco y corte y remueva el Anillo de Flujo A-164 de la Guía.

♦ Color de Regulador a usarse con el Diafragma de Tubo Flexible para obtener el volumen de descarga listado

REGULADORES

El volumen de descarga del Juego de Diafragma de Tubo Flexible es controlado por el Regulador. Los Reguladores se identifican por su color. Algunos Juegos de Diafragma de Tubo Flexible se surten con múltiples Reguladores. El Instalador debe asegurarse que se utilice el regulador correcto al instalar el Juego de Diafragma de Tubo Flexible.



REGULADOR (Se venden 6 por paquete)

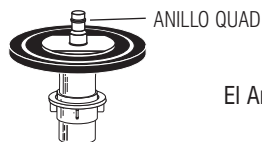
VOLUMEN DE DESCARGA Y ACCESORIO	COLOR DE REGULADOR	NO. PARTE	NO. CÓDIGO
MINGITORIO-1.9 Lpf/0.5 gpf	VERDE	EBV-95	5325122
MINGITORIO-3.8 Lpf/1.0 gpf	VERDE	EBV-95	5325122
MINGITORIO-5.7 Lpf/1.5 gpf	NEGRO	EBV-102-2	5325129
MINGITORIO-13.2 Lpf/3.5 gpf	BLANCO	EBV-102-1	5325130
SANITARIO-6.0 Lpf/1.6 gpf	VERDE	EBV-95	5325122
SANITARIO-13.2 Lpf/3.5 gpf	BLANCO	EBV-102-1	5325130
SANITARIO-9.0 Lpf/2.4 gpf	AZUL	EBV-101	5325128

Los Juegos EBV-1020-A y EBV-1022-A se surten con múltiples Reguladores de Volumen de Descarga. El Instalador debe utilizar el Regulador correcto al instalar el juego.

PARTES INTERIORES DIAFRAGMA ESTILO ANTIGUO



LOS JUEGOS ESTILO ANTIGUO SON OBSOLETOS. VEA LOS REEMPLAZOS EN LA TABLA.



El Anillo Quad EBF-18 todavía está disponible.

5325813 EBV-18 Anillo Quad — 12 por paquete

AJUSTAR EL ENSAMBLE INTERIOR DE DIAFRAGMA ESTILO ANTIGUO

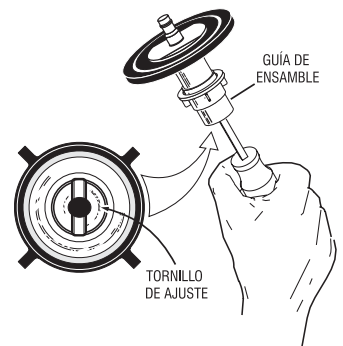
El Ensamble Interior de Diafragma se fija en fábrica para asegurar un ciclo de descarga exacto a través de un rango de presiones de agua.

Si se requiere de ajuste, remueva el Ensamble Interior de Diafragma y voltéelo al revés. Dentro de la Guía de Ensamble está un Tornillo de Ajuste. Inserte un desarmador ranurado y gire el Tornillo de Ajuste de acuerdo con los Lineamientos de Conversión.

Girar el Tornillo de Ajuste a favor de las manecillas del reloj ↻ REDUCE el volumen de descarga.

Girar el Tornillo de Ajuste en contra de las manecillas del reloj AUMENTA ↺ el volumen de descarga.

Vea los procedimientos completos de ajuste en la Guía de Conversión OPTIMA Plus #0816511.



REEMPLAZO DE SOLENOIDE



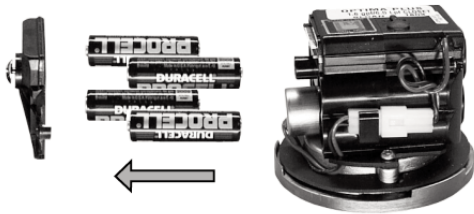
EBV-144-A

CÓDIGO #3325462

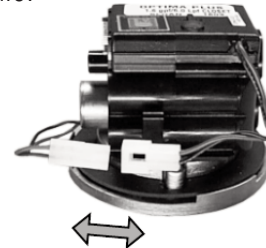
OPERADOR SOLENOIDE AISLADO

Para usarse solamente con Módulos Negros Optima Plus EBV-26-A (producidos 1992-2003)
Para Módulos G2 Optima Plus (identificados por Módulo Azul) use el Solenoide EBV-136-A

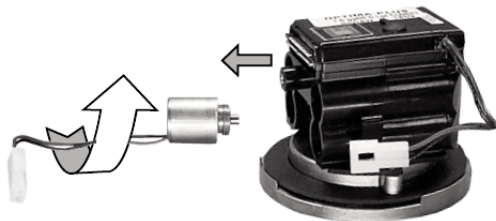
- 1** Remueva la Cubierta de Baterías y Baterías del Módulo de Sensor existente



- 2** Desconecte el Conector Blanco de Plástico que conecta los cables Negro y Rojo en un costado del Módulo.



- 3** Desatornille (contra las manecillas del reloj) la Válvula Solenoide actual de la Placa Base.



- 4** Remueva el Asiento de Plástico Blanco y anillos O ubicados dentro de la Carcasa.



Vista Posterior

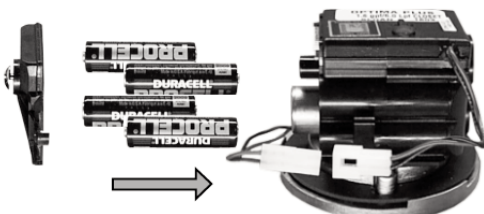
- 5** Remueva la Carcasa de Plástico Claro del extremo roscado del nuevo Operador Aislado desatornillando (contra las manecillas del reloj). Es normal encontrar agua dentro de esta carcasa.



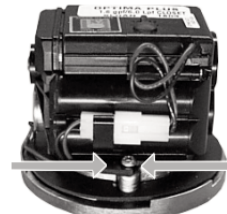
- 6** Asegúrese que el anillo-O esté instalado en la Carcasa Negra del nuevo Operador Aislado. Instale el Operador Aislado enroscándolo (a favor del reloj) en la Carcasa. Apriete con los dedos apenas más que ajustado.



- 7** Reinstale las baterías en posición correcta y vuelva a colocar la Puerta de Baterías.



- 8** Reconecte los Conectores de Plástico Blanco al lado del Módulo. Deslice el Conector Blanco en el Clip para asegurar. Coloque el Cableado cerca del Módulo.



OTRAS PARTES COMPONENTES DE LA VÁLVULA

No. Item	No. Código	No. Pieza	Descripción
9.	3325814	EBV-1017-A	Tapa de Manija — Metálica
10.	3325815	EBV-1018-A	Tapa de Manija — Decorativa
11.	3323182	V-651-A	Juego de Reparación de Rompe-Vacío
12.	0393004	V-600-A	Rompe-Vacío CP 19 mm (3/4") x 229 mm (9")
	0393006	V-600-A	Rompe-Vacío CP 32 mm (1 1/4") x 229 mm (9")
	0393007	V-600-A	Rompe-Vacío CP 38 mm (1 1/2") x 229 mm (9")
13.	0306125	F-5-A	Acople de Spud CP 19 mm (3/4")
	0306140	F-5-A	Acople de Spud CP 32 mm (1 1/4")
	0306146	F-5-A	Acople de Spud CP 38 mm (1 1/2")
14.	0308676	H-550	Acople de Spud CP
15.	0308801	H-551-A	Colilla Ajustable CP 52 mm (2-1/16") longitud
16.	5308696	H-553	Anillo-O — 24 por paquete
17.	3308386	H-700-A	Tope Bak-Chek® CP de 25 mm (1") p/desarmador — completo
	3308384	H-700-A	Tope Bak-Chek® CP de 19 mm (3/4") p/desarmador — completo
18.	3308853	H-541-A	Juego de Reparación para Llave de Paso †
	3308856	H-543-A	Juego de Reparación para Llave de Paso ‡
19.	0308612	H-622	Capuchón CP †
	0308843	H-577	Capuchón CP ‡
20.	3308791	H-1010-A	Ensamble de Tapa de Llave de Paso Antivandalismo †
	3308790	H-1009-A	Ensamble de Tapa de Llave de Paso Antivandalismo ‡
21.	3325816	EBV-1019-A	Tapa Decorativa para Válvula 19 mm (3/4")
	3308866	H-574	Tapa Decorativa para Válvula 25 mm (1")

Accesorios

22.	0325107	EBV-91	Desarmador de Ajuste p/Potenciómetro de Ajuste
23.	0325823	EBV-22	Llave de Banda Desechable

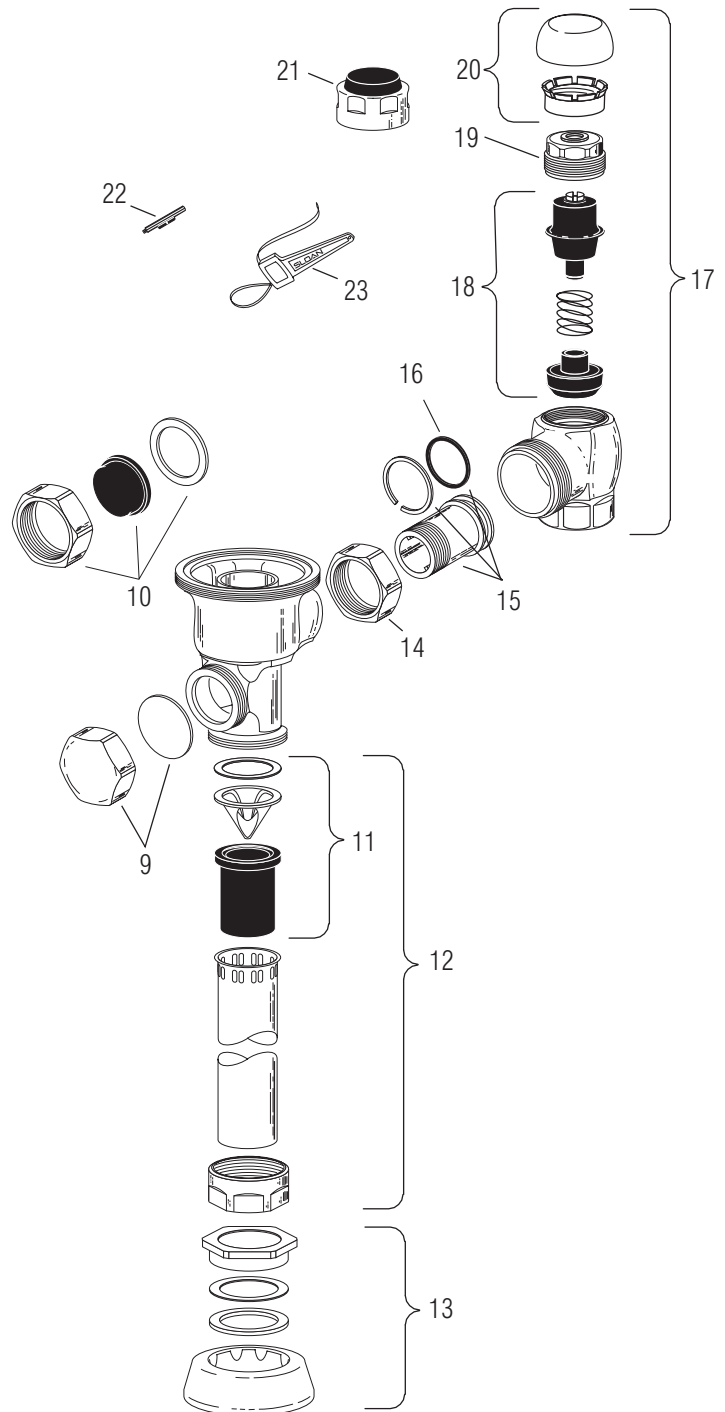
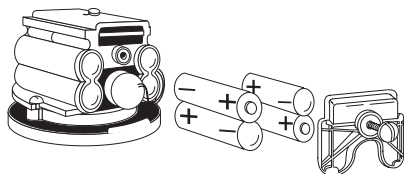
† Para usarse c/Llaves de Paso Bak-Chek® H-700-A 1" y 3/4" y H-600-A 1" para Desarmador.
‡ Para usarse c/Llaves de Paso Bak-Chek® H-600-A 3/4" para Desarmador.

Reemplazo de Baterías

Cuando al OPTIMA Plus le quedan aproximadamente 4,000 descargas, la misma luz roja que aparece en el arranque parpadea cuatro (4) veces rápidamente siempre que se detecte un objeto. Cuando esto ocurra, le recomendamos cambiar las baterías.

Separe el Anillo de Cierre, Cubierta y Diafragma de Tubo Flexible del Módulo de Sensor Electrónico.

Afloje el Tornillo de Retención de la Puerta del Compartimento de Baterías y remueva la Puerta del Compartimento de Baterías. Instale cuatro (4) Baterías Alcalinas AA **exactamente** como se ilustra. Instale la Puerta del Compartimento de Baterías y asegúrela con el Tornillo de Retención. Asegúrese que la Puerta del Compartimento de Baterías esté completamente comprimida contra el Empaque para que selle. No apriete de más



Solución de Problemas y Mantenimiento para el Fluxómetro Sloan OPTIMA Plus

I. El Sensor Parpadea Continuatamente Solo cuando el Usuario Entra en el Rango.

A. Unidad en modo de Arranque; no hay problema. Esta función está activa los primeros 10 minutos de operación.

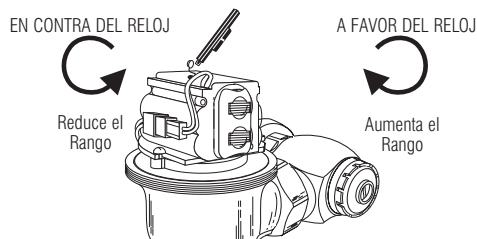
II. La Válvula No Descarga; El Sensor No Percibe al Usuario.

A. Rango demasiado corto; incremente el rango.

B. OPTIMA Plus instalado en accesorio de preparación alta (el haz se dirige por encima de la cabeza del usuario). Instale el Deflector de Haz Sloan EBV-46-A (solo módulos negros).

III. Válvula No Descarga; Sensor Percibe la Pared o Superficie Opuesta, o Solo Descarga Cuando Alguien Pasa. La Luz Roja Parpadea Continuatamente los Primeros 10 Minutos Aunque No Haya Nadie Frente al Sensor.

A. Rango demasiado prologado; acorte el rango.



B. El Sensor percibe espejo o pared o superficie muy reflejante frente al accesorio. Instale OPTIMA Plus levemente "descentrado" (2 a 5 grados) para eliminar la reflexión directa del espejo o pared o superficie opuesta.

IV. La Válvula No Descarga Aún Después de Ajustarla.

A. Potenciómetro de Ajuste de Rango fijado a valor "max" total o "min" total. Reajuste el Potenciómetro retirándolo de valor "max" o "min" total.

B. Baterías completamente descargadas; reemplace las baterías.

C. Problema con el Módulo de Sensor Electrónico; reemplace el Módulo de Sensor Electrónico.

V. Unidad Parpadea Rápido 4 Veces Cuando el Usuario Entra en el Rango

A. Baterías bajas; reemplace las baterías

VI. La Válvula No Se Cierra.

A. Orificio de sobrepaso en diafragma obstruido con tierra o basura, o sobrepaso obstruido con película gelatinosa invisible debida a agua "sobretrotada". Remueva Diafragma de Tubo Flexible y lave con agua corriente

Nota: El tamaño del orificio del Sobrepaso es de suma importancia para que la válvula mida adecuadamente el agua. **NO AGRADE NI DAÑE ESTE ORIFICIO.** Reemplace el Diafragma de Tubo Flexible si la limpieza no corrige el problema.

B. Tierra o basura dañando la Espiga o el Diafragma de Tubo Flexible. Remueva el Diafragma de Tubo Flexible y lave con agua corriente

C. Problema con el Solenoide. Reemplace con un Operador de Solenoide Aislado nuevo si la limpieza no corrige el problema.

VII. No Hay Suficiente Agua al Accesorio.

A. Diafragma de Tubo Flexible OPTIMA Plus equivocado instalado; por ej. accesorio de 1.0 gpf para mingitorio instalado en sanitario de 3.5 gpf. Reemplace con el Ensamble de Diafragma adecuado.

B. Sobrepaso Agrandado en Diafragma. Rermplace con Juego de Diafragma de Tubo Flexible.

C. Llave de Paso mal ajustada. Reajuste la Llave de Paso.

D. Volumen o presión inadecuados en la alimentación. Aumente presión o alimentación (flujo) de agua a la válvula. Pida asistencia al fabricante.

VIII. Demasiada Agua al Accesorio

A. Llave de Paso mal ajustada. Reajuste la Llave de Paso.

B. Diafragma de Tubo Flexible OPTIMA Plus equivocado instalado; por ej. modelo 3.0 gpf instalado en accesorio de mingitorio de 1.0 o 1.5 gpf. Reemplace con el Ensamble de Diafragma OPTIMA Plus adecuado.

C. Suciedad en Sobrepaso de Diafragma. Limpie con agua corriente o reemplace con un Diafragma de Tubo Flexible nuevo.

IX. Tazas de Sanitario de Hombres sin Descargar.

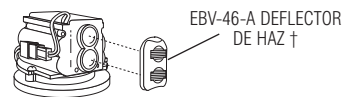
A. Sanitario utilizado como Mingitorio. Angule el Sensor un poco fuera de la línea central del accesorio para detectar a la persona que se coloque frente al accesorio.

X. Instalación Alta de Rompe-Vacío (Modelo 8115/8116) — Unidad No Descarga.

A. Deflector de Haz EBV-46-A no instalado. Instale Deflector de Haz EBV-46-A (solo módulos negros) para desviar los haces del Sensor.

XI. Mingitorios de Escuelas Primarias sin Descargar.

A. Usuarios inusualmente bajos que no se detectan. Instale Deflector de Haz EBV-46-A (solo módulos negros) para desviar los haces del Sensor.



† **Nota:** Úsese Solamente en Módulos Negros.

BATERÍAS

Al requerirse, reemplace las baterías con (4) baterías AA Tipo Alcalinas.

Para información e instrucciones para convertir valores de Módulo OPTIMA Plus en el lugar, o para activar la función Stadium Flush™ en modelos de mingitorios, vea la Guía de Conversión Sloan OPTIMA Plus (0816511).

Este manual y la Guía de Reparación y Mantenimiento OPTIMA Plus están disponibles en www.sloanvalve.com

CUIDADO Y LIMPIEZA DEL CROMO Y ACABADOS ESPECIALES

NO use limpiadores abrasivos o químicos para limpiar Fluxómetros pues pueden opacar el brillo y atacar el cromo o acabados decorativos especiales. Use SOLAMENTE jabón y agua, luego seque con tela o toalla limpias.

Al limpiar el azulejo del baño, el Fluxómetro debe protegerse de salpicaduras del limpiador. Los ácidos y fluidos de limpieza pueden decolorar o remover el cromado.

Consulte información adicional de Solución de Problemas y Piezas para Reparación en la Guía de Mantenimiento OPTIMA Plus.

Si require asistencia adicional, por favor contacte el Departamento de Ingeniería de Instalación de Sloan Valve Company al 1-888-SLOAN-14 (1-888-756-2614).

Fabricado en EE UU por Sloan Valve Company bajo una o más de las siguientes patentes: Patentes EEUU: 4,893,039; 5,169,118; 5,244,179; 5,295,655; Des. 345,113; Des. 355,478. Otras Patentes Pendientes. BAK-CHEK®, PARA-FLO®, PERMEX®, TURBO-FLO®.

SLOAN VALVE COMPANY • 10500 SEYMOUR AVENUE • FRANKLIN PARK, IL 60131

Teléfono: 1-800-9-VALVE-9 o 1-847-671-4300 • Fax: 1-800-447-8329 o 1-847-671-4380 • www.sloanvalve.com